

(Euroopan unionista tehdyn sopimuksen V osastoa soveltamalla annetut säädökset)

NEUVOSTOSSA KOKOONTUNEIDEN EUROOPAN UNIONIN JÄSENVALTIOIDEN HALLITUSTEN EDUSTAJIEN PÄÄTÖS,

tehty 30 päivänä marraskuuta 2006,

tilapäisen matkustusasiakirjan laatimisesta tehdyn päätöksen 96/409/YUTP mukauttamisesta Bulgarian ja Romanian Euroopan unioniin liittymisen huomioon ottamiseksi

(2006/881/YUTP)

NEUVOSTOSSA KOKOONTUNEET EUROOPAN UNIONIN JÄSENVALTIOIDEN HALLITUSTEN EDUSTAJAT, jotka

katsovat,

että päätökseen 96/409/YUTP⁽¹⁾ on tehtävä tiettyjä mukautuksia Bulgarian ja Romanian Euroopan unioniin liittymisen huomioon ottamiseksi,

OVAT PÄÄTTÄNEET SEURAAVAA:

1 artikla

Muutetaan päätös 96/409/YUTP seuraavasti:

a) Lisätään liitteeseen I ilmaisen ”PRÍLOHA I” jälkeen seuraava:

”— ПРИЛОЖЕНИЕ 1 — ANEXA I”;

b) Lisätään liitteeseen I ilmaisen ”EURÓPSKA ÚNIA” jälkeen seuraava:

”, ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ, UNIUNEA EUROPEANĂ”;

c) Lisätään liitteeseen I ilmaisen ”CESTOVNÝ PREUKAZ” jälkeen seuraava:

”, ВРЕМЕНЕН ПАСПОРТ ЗА ЗАВРЪЩАНЕ В РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ, DOCUMENT DE CĂLĂTORIE PROVIZORIU”;

d) Lisätään liitteeseen I ilmaisen ”ÚDAJE” jälkeen seuraava:

”ЗАДЪЛЖИТЕЛНИ ДАННИ/GLOSAR”;

e) Lisätään liitteeseen I ilmaisen ”(13) Pečiatka vydávajúceho” jälkeen seuraava:

”(1) Фамилия (2) Име (3) Дата на раждане (4) Място на раждане (5) Ръст (6) Гражданство (7) Подпис на титуляра (8) За пътуване до — през (9) Валиден до (10) Дата на издаване (11) Регистрационен номер (12) Подпис на служителя (13) Печат на компетентния орган по издаването

(1) Numele (2) Prenumele (3) Data nașterii (4) Locul nașterii (5) Talia (6) Cetățenia (7) Semnătura titularului (8) Pentru o călătorie către — via (9) Data expirării (10) Data eliberării

(11) Număr de înregistrare (12) Semnătura funcționarului competent (13) Ștampila autorității emitente”;

f) Korfataan liitteessä III olevassa 3 kohdassa sanojen ”seuraavalla tavalla” jälkeen oleva luettelo seuraavasti:

”Belgia = B – [00000]

Bulgaria = BG – [00000]

Tšekin tasavalta = CZ – [00000]

Tanska = DK – [00000]

Saksa = D – [00000]

Viro = EE – [00000]

Kreikka = GR – [00000]

Espanja = E – [00000]

Ranska = F – [00000]

Irlanti = IRL – [00000]

Italia = I – [00000]

Kypros = CY – [00000]

Latvia = LV – [00000]

Liettua = LT – [00000]

Luxemburg = L – [00000]

Unkari = HU – [00000]

Malta = MT – [00000]

Alankomaat = NL – [00000]

Itävalta = A – [00000]

Puola = PL – [00000]

Portugali = P – [00000]

Romania = RO – [00000]

Slovenia = SI – [00000]

Slovakia = SK – [00000]

Suomi = FIN – [00000]

Ruotsi = S – [00000]

Yhdistynyt kuningaskunta = UK – [00000]”.

⁽¹⁾ EYVL L 168, 6.7.1996, s. 4, päätös sellaisena kuin se on muutettuna vuoden 2003 liittymisasiakirjalla (EUVL L 236, 23.9.2003, s. 33).

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan Bulgarian ja Romanian liittymissopimuksen voimaantulopäivänä edellyttäen, että liittymissopimus tulee voimaan.

3 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä 30 päivänä marraskuuta 2006.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

L. HYSSÄLÄ
